

tions for the protection of inventions, and for rendering special technical services. The Union shall be known as the International Patent Cooperation Union.

(2) No provision of this Treaty shall be interpreted as diminishing the rights under the Paris Convention for the Protection of Industrial Property of any national or resident of any country party to that Convention.

Article 2

Definitions

For the purposes of this Treaty and the Regulations and unless expressly stated otherwise:

(i) "application" means an application for the protection of an invention; references to an "application" shall be construed as references to applications for patents for inventions, inventors' certificates, utility certificates, utility models, patents or certificates of addition, inventors' certificates of addition, and utility certificates of addition;

(ii) references to a "patent" shall be construed as references to patents for inventions, inventors' certificates, utility certificates, utility models, patents or certificates of addition, inventors' certificates of addition, and utility certificates of addition;

(iii) "national patent" means a patent granted by a national authority;

(iv) "regional patent" means a patent granted by a national or an intergovernmental authority having the power to grant patents effective in more than one State;

(v) "regional application" means an application for a regional patent;

(vi) references to a "national application" shall be construed as references to applications for national patents and regional patents, other than applications filed under this Treaty;

(vii) "international application" means an application filed under this Treaty;

og prøvning af ansøgninger om beskyttelse af opfindelser og om særlige tekniske tjenesteydelser. Unionen benævnes „Den internationale Patentsamarbejdsunion“.

2) Ingen bestemmelse i denne traktat skal kunne fortolkes som en indskrænkning af de rettigheder, der i henhold til Pariserkonventionen om beskyttelse af industriel ejendomsret tilkommer enhver, der er statsborger eller har bopæl i de stater, der omfattes af denne konvention.

Artikel 2

Definitioner

Ved anvendelsen af denne traktat og gennemførelsesforskrifterne gælder nedenævnte definitioner, medmindre andet udtrykkeligt er bestemt:

i) Ved „ansøgning“ forstås en ansøgning om beskyttelse af en opfindelse; betegnelsen „ansøgning“ fortolkes som betegnelse for ansøgninger om patenter på opfindelser, opfindercertifikater, brugsmønstercertifikater, brugsmønstre, tillægspatenter eller tillægs-certifikater, tillæg til opfindercertifikater og tillæg til brugsmønstercertifikater.

ii) Betegnelsen „patent“ fortolkes som betegnelse for patenter på opfindelser, opfindercertifikater, brugsmønstercertifikater, brugsmønstre, tillægspatenter eller tillægs-certifikater, tillæg til opfindercertifikater og tillæg til brugsmønstercertifikater.

iii) Ved „nationalt patent“ forstås et patent meddelt af en national myndighed.

iv) Ved „regionalt patent“ forstås et patent meddelt af en national eller mellemstatslig myndighed, der er beføjet til at meddele patenter med virkning i mere end én stat.

v) Ved „regional ansøgning“ forstås en ansøgning om regionalt patent.

vi) Betegnelsen „national ansøgning“ fortolkes som betegnelse for ansøgninger om nationale og regionale patenter, som ikke indleveres under anvendelse af bestemmelserne i denne traktat.

vii) Ved „international ansøgning“ forstås en ansøgning indleveret under anvendelse af bestemmelserne i denne traktat.